



SLOVENSKI STANDARD SIST EN ISO 10273:2003

01-november-2003

Mikrobiologija živil in krme - Horizontalna metoda za ugotavljanje prisotnosti domnevno patogene *Yersinia enterocolitica* (ISO 10273:2003)

Microbiology of food and animal feedings stuffs - Horizontal method for the detection of presumptive pathogenic *Yersinia enterocolitica* (ISO 10273:2003)

Mikrobiologie von Lebensmitteln und Futtermitteln - Horizontales Verfahren zum Nachweis von präsumtiv pathogenen *Yersinia enterocolitica* (ISO 10273:2003)

Microbiologie des aliments - Méthode horizontale pour la recherche de *Yersinia enterocolitica* présumées pathogènes (ISO 10273:2003)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f8ca55d3-64ff-443d-9178-4ad6b504a703/sist-en-iso-10273-2003>

Ta slovenski standard je istoveten z: **EN ISO 10273:2003**

ICS:

07.100.30 Mikrobiologija živil Food microbiology

SIST EN ISO 10273:2003 en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 10273:2003

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f8ca55d3-64ff-443d-9178-4ad6b504a703/sist-en-iso-10273-2003>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 10273

June 2003

ICS 07.100.30

English version

**Microbiology of food and animal feedings stuffs - Horizontal
method for the detection of presumptive pathogenic Yersinia
enterocolitica (ISO 10273:2003)**

Microbiologie des aliments - Méthode horizontale pour la
recherche de Yersinia enterocolitica présumées
pathogènes (ISO 10273:2003)

Mikrobiologie von Lebensmitteln und Futtermitteln -
Horizontales Verfahren zum Nachweis von präsumtiv
pathogenen Yersenia enterocolitica (ISO 10273:2003)

This European Standard was approved by CEN on 20 May 2003.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Slovakia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f8ca55d3-64ff-443d-9178-4ad6b504a703/sist-en-iso-10273-2003>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

EN ISO 10273:2003 (E)

CORRECTED 2003-09-24

Foreword

This document (EN ISO 10273:2003) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 34 "Agricultural food products" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 275 "Food analysis - Horizontal methods", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by December 2003, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by December 2003.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Slovakia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 10273:2003 has been approved by CEN as EN ISO 10273:2003 without any modifications.

(standards.iteh.ai)

NOTE Normative references to International Standards are listed in Annex ZA (normative).

[SIST EN ISO 10273:2003](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f8ca55d3-64ff-443d-9178-4ad6b504a703/sist-en-iso-10273-2003)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f8ca55d3-64ff-443d-9178-4ad6b504a703/sist-en-iso-10273-2003>

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their relevant European publications

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies (including amendments).

NOTE Where an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod.), the relevant EN/HD applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN</u>	<u>Year</u>
ISO 6887-1	1999	Microbiology of food and animal feeding stuffs - Preparation of test samples, initial suspension and decimal dilutions for microbiological examination - Part 1: General rules for the preparation of the initial suspension and decimal dilutions	EN ISO 6887-1	1999
ISO 8261	2001	Milk and milk products - General guidance for the preparation of test samples, initial suspensions and decimal dilutions for microbiological examination	EN ISO 8261	2001
ISO/TS 11133-1	2000	Microbiology of food and animal feeding stuffs - Guidelines on preparation and production of culture media - Part 1: General guidelines on quality assurance for the preparation of culture media in the laboratory	ENV ISO 11133-1	2000

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 10273:2003

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f8ca55d3-64ff-443d-9178-4ad6b504a703/sist-en-iso-10273-2003>

INTERNATIONAL
STANDARD

ISO
10273

Second edition
2003-06-15

**Microbiology of food and animal feeding
stuffs — Horizontal method for the
detection of presumptive pathogenic
*Yersinia enterocolitica***

*Microbiologie des aliments — Méthode horizontale pour la recherche de
Yersinia enterocolitica présumées pathogènes*

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 10273:2003](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f8ca55d3-64ff-443d-9178-4ad6b504a703/sist-en-iso-10273-2003)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f8ca55d3-64ff-443d-9178-4ad6b504a703/sist-en-iso-10273-2003>



Reference number
ISO 10273:2003(E)

© ISO 2003

ISO 10273:2003(E)**PDF disclaimer**

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 10273:2003](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f8ca55d3-64ff-443d-9178-4ad6b504a703/sist-en-iso-10273-2003)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f8ca55d3-64ff-443d-9178-4ad6b504a703/sist-en-iso-10273-2003>

© ISO 2003

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

Page

Foreword.....	iv
Introduction	v
1 Scope.....	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions.....	1
4 Principle	2
4.1 General.....	2
4.2 Enrichment in selective liquid media.....	2
4.3 Plating out and identification.....	2
4.4 Confirmation	2
5 Reagents and media	2
6 Apparatus and glassware.....	4
7 Sampling	5
8 Preparation of test sample.....	5
9 Procedure (see Annex A).....	5
9.1 Test portion and initial suspension	5
9.2 Enrichment.....	6
9.3 Plating out and identification.....	6
9.4 Confirmation.....	6
10 Test report.....	12
Annex A (normative) Diagram of procedure.....	13
Annex B (normative) Composition and preparation of culture media and reagents	14
Annex C (informative) Biochemical characteristics at 30 °C of <i>Yersinia pseudotuberculosis</i> , <i>Yersinia enterocolitica</i> and biochemically related species	29
Annex D (informative) Biovars (biotyping) of <i>Yersinia enterocolitica</i>	30
Bibliography	31

ISO 10273:2003(E)**Foreword**

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 10273 was prepared by Technical Committee ISO/TC 34, *Food products*, Subcommittee SC 9, *Microbiology*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 10273:1994), Subclause 9.4 of which has been technically revised.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 10273:2003](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f8ca55d3-64ff-443d-9178-4ad6b504a703/sist-en-iso-10273-2003)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f8ca55d3-64ff-443d-9178-4ad6b504a703/sist-en-iso-10273-2003>

Introduction

Because of the large variety of food and feed products, this horizontal method may not be appropriate in every detail for certain products. In this case, different methods which are specific to these products may be used if absolutely necessary for justified technical reasons. Nevertheless, every attempt will be made to apply this horizontal method as far as possible.

When this International Standard is next reviewed, account will be taken of all information then available regarding the extent to which this horizontal method has been followed and the reasons for deviations from this method in the case of particular products.

The harmonization of test methods cannot be immediate, and for certain groups of products International Standards and/or national standards may already exist that do not comply with this horizontal method. It is hoped that when such standards are reviewed they will be changed to comply with this International Standard so that eventually the only remaining departures from this horizontal method will be those necessary for well-established technical reasons.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 10273:2003](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f8ca55d3-64ff-443d-9178-4ad6b504a703/sist-en-iso-10273-2003)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f8ca55d3-64ff-443d-9178-4ad6b504a703/sist-en-iso-10273-2003>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 10273:2003](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f8ca55d3-64ff-443d-9178-4ad6b504a703/sist-en-iso-10273-2003>

Microbiology of food and animal feeding stuffs — Horizontal method for the detection of presumptive pathogenic *Yersinia enterocolitica*

WARNING — The use of this standard may involve hazardous materials, operations and equipment. It is the responsibility of the user of this standard to establish appropriate safety and health practices and to determine the applicability of regulatory limitations prior the use.

1 Scope

This International Standard specifies a horizontal method for the detection of *Yersinia enterocolitica* presumed to be pathogenic to human subjects. This International Standard is applicable to

- products intended for human consumption and the feeding of animals, and
- environmental samples in the area of food production and food handling

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 6887 (all parts), *Microbiology of food and animal feeding stuffs — Preparation of test samples, initial suspension and decimal dilutions for microbiological examination*

ISO 7218, *Microbiology of food and animal feeding stuffs — General rules for microbiological examinations*, and Amd.1:2001

ISO 8261, *Milk and milk products — General guidance for the preparation of test samples, initial suspensions and decimal dilutions for microbiological examination*

ISO/TS 11133-1, *Microbiology of food and animal feeding stuffs — Guidelines on preparation and production of culture media — Part 1: General guidelines on quality assurance for the preparation of culture media in the laboratory*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

3.1

presumptive pathogenic *Yersinia enterocolitica*

psychrotrophic bacteria forming characteristic colonies on solid selective media and having the biochemical properties meeting the pathogenicity criteria described when the test is carried out in accordance with this International Standard